

01

Séquence

Marca personal

→ ¿CÓMO CONSTRUIR SU IDENTIDAD?



Crear una foto de clase con los perfiles de los alumnos

Descubro

- L'autoportrait de Marina Gondra
- L'amitié et la famille dans la littérature de Beatriz Navas Valdés et Juan José Millás
- Un contrat original entre parents et enfants
- L'univers coloré et *pop* des *Faceless* de Coco Dávez

Comunico

Décrire le lycée idéal

Écrire un contrat original sur les règles à suivre à la maison

MÉDIATION



Interpréter et partager les paroles d'une chanson

Utilizo

Vocabulario

- La description physique et le caractère

Gramática

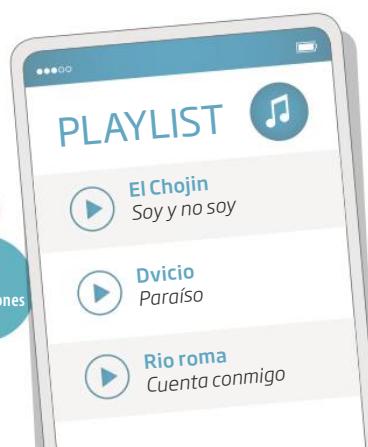
- L'emploi de *ser* et *estar*
- Les verbes du type *gustar*

Pronunciación

- La lettre *ñ*

Ortografía

- Les accents grammaticaux



Axe 4

Représentation de soi et rapport à autrui



Marina Gondra (fotógrafa española), *Mis mil caras*, 2013.



¿Qué hobby te define a ti?

Axe • Représentation de soi et rapport à autrui 11

¿Reflejos de mi identidad?



En clase



1. Un aula rural de un instituto de enseñanza secundaria de México.



2. Un aula de un instituto de enseñanza secundaria de Madrid.

Entra en acción

- 1 Observa las fotos y completa el cuadro:

	foto 1	foto 2
lugar
momento
personas
acciones

- 2 ¿Qué diferencias encuentras entre las dos?

En la primera foto...

...mientras que...

En cambio...

En la segunda foto...

- 3 ¿En qué clase preferirías estudiar?

Comenta tu respuesta con tus compañeros/as.
trabajar individualmente • trabajar en grupo
• llevar uniforme



Unas amigas geniales



Lo esencial

01



Para expresarte

Vocabulario

- llevar uniforme
- estar atento/a
- ser disciplinado/a
- el curso
- la clase
- el aula
- copiar

Gramática

Les verbes irréguliers au présent de l'indicatif

- «Yo soy también de las primeras».
- «Tengo mucha suerte».
- «Empiezo a apreciarlas».

Le passé composé

«Hoy ha sido mi primer día en 1º de BUP».

L'emploi de *ser*

«Soy desordenada».

Précis p.249

- Hola, diario. Hoy ha sido mi primer día en 1º de BUP. Me han puesto en 1º E y [...] nos han separado a Patricia y a mí de Itziar y Lucía Peyró, cuando saben perfectamente que las cuatro somos inseparables. [...] Lucía es la que saca mejores notas de la clase, yo soy también de las primeras (con sobres² y notables³) y Patricia e Itziar son de notables y bienes.
- Después de clase nos hemos visto todas en el centro comercial para comentar cómo ha ido el día y todo eso, y hemos decidido hablar mañana con las tutoras⁴ de cada clase para intentar que por favor nos junten y que por lo menos Itziar y Lucía Peyró vengan a nuestra clase.
- No tengo ni idea de por qué, pero me apetece pensar en todo lo que me rodea. Tengo mucha suerte, he de reconocerlo. Tengo unas amigas geniales con las que me río muchísimo, nos ayudamos entre nosotras siempre que podemos. [...] Empiezo a apreciarlas de verdad, así que me atrevo a soltar⁵ aquí que las quiero muchísimo. [...] La idea de que dejemos de ser amigas cuando seamos mayores me entristece mucho porque mi madre no conserva ninguna amiga del colegio ni de la universidad y a mí me parece imposible que pueda ocurrirnos⁶ a nosotras. Me hace gracia que me ponga sentimental, ¿por qué será? Me pasa cuando pienso en cómo serán las cosas en el futuro [...]. Ahora soy una chica responsable a la que le gusta tener su tiempo para desfasar⁷ y con varios defectos que debo corregir: soy desordenada, impuntual, algo mentirosilla y más cortada⁸ de lo que me gustaría.

Beatriz Navas Valdés (escritora española), *Y ahora, lo importante*, 2018.

1. 1º de BUP : classe de 3^e dans le système scolaire espagnol des années 1990. 2. excellent

3. très bien 4. professeures principales 5.(ici) j'ose dire 6. occurrir: arriver (à quelqu'un)

7. (fam.) s'éclater 8. (fam.) timide

Escoge tu camino



POR ETAPAS

- Lee y di de qué tipo de texto se trata.
- Explica por qué ha sido un día especial para la narradora.
la vuelta a clase • un problema • estar separadas
- Asocia estas frases con un elemento del texto:
a. La narradora y sus amigas quieren cambiar de clase.
b. Las chicas se llevan muy bien.
c. La narradora tiene varios defectos.



EN DIRECTO

- Explica cómo se siente la narradora.
- Di qué relación tiene con sus amigas.

PON EN PRÁCTICA

Escribe una entrada de diario para evocar la relación con tus mejores amigos/as en una vuelta a clase especial para ti.
compartir tiempo • ayudarse • reírse



Describe tu instituto ideal.

- Habla del tipo de aula en la que te gustaría estudiar.
- Comenta si te parece mejor que los alumnos lleven uniforme o no.
- Explica si prefieres las clases tradicionales o las que utilizan las nuevas tecnologías.
- Di si te gusta más trabajar en grupo o individualmente.

¿Todo viene de la familia?



Papá lee

1 Yo escribo porque mi padre leía. Miradme en el salón de la casa de entonces, los muebles oscuros, oscuro yo también detrás de la butaca¹. Soy ese crío² al que su madre dice: no grites, que papá lee; no corras por el 5 pasillo, que papá lee; baja la televisión, que papá lee... Papá lee. Papá no hace otra cosa que leer. A veces yo ocupaba su sillón y abría uno de aquellos libros imitando los gestos de papá. Cuando lo cogía del revés, mi madre se reía de mí. No sé quién está mal colocado, 10 decía, si el libro o tú. Escribo porque me gustaba imaginar que el libro que papá tenía entre sus manos era mío. Escribo también del modo en que habría sido preso³ si mi padre hubiera sido funcionario de prisiones. Cuando aprendí a leer, tomaba los libros del derecho⁴, 15 aunque me parece que yo continuaba del revés, y los

leía imaginándome que era mi padre leyéndome a mí. ¿Qué pensaría él de esta frase, o de esta otra, escritas por su hijo? Uno de los primeros volúmenes de la biblioteca de papá cuya portada fui capaz de deletrear llevaba 20 por título *El idiota*, lo que constituyó uno de los misterios más extraordinarios de aquellos años. Leí algunas líneas, pocas, de esa novela buscándome en ella, fantaseando que la había escrito yo e intentando entender qué veía mi padre en el idiota (en mí). No juegues en el 25 pasillo, que papá lee. Un día papá salió en la tele y yo lo vi junto a mamá, que estaba muy emocionada. Se trataba de un programa de libros en el que mi padre discutía con otros que también leían y con algunos que escribían.

Juan José Millás (escritor y periodista español),
Mi verdadera historia, 2017.

1. la butaca = el sillón: *le fauteuil* 2. ese niño 3. ser preso: *être emprisonné* 4. del derecho ≠ del revés

Escoge tu camino



POR ETAPAS

- 1 Lee el texto e identifica al narrador.
- 2 Di de qué trata el texto.
El narrador habla de... Recuerda...
- 3 Apunta los elementos que permiten definir a la familia del narrador.
dar órdenes • preocuparse por • burlarse de
- 4 Para el padre la lectura era lo más importante. Busca los elementos del texto que lo confirman.
- 5 El narrador trata de llamar la atención de su padre. Cita un elemento que lo muestra.
- 6 Completa la frase:
En el seno de esta familia, el narrador se sentía...



PON EN PRÁCTICA

- ¿Qué libros pondrías en una biblioteca ideal para tu familia?
- Para los padres
 - Para los/las niños/as
 - Para los/las adolescentes
- Haz la lista con 5 títulos por categoría y explica por qué los has escogido.
- literatura infantil • literatura juvenil • ensayo • novela • cuento • poesía • cómic



EN DIRECTO

- 1 Explica cómo nació la pasión del narrador por la escritura y por la lectura.
- 2 Di qué relación tiene el narrador con su familia apoyándote en ejemplos del texto.



Llegar a un acuerdo

labe BE

CONTRATO ENTRE HIJOS de 13 a 17 años Y PADRES

POR UNA BUENA RELACIÓN
EN ARMONÍA Y FELICIDAD

#contratohijosy padres

www.labeabogados.com

1 ¿Firmar un contrato entre padres e hijos para fijar las normas de convivencia?

© Telemadrid, 2019.



Ve el
contrato aquí



Lo esencial



Para expresarte

Vocabulario

- el padre + la madre = los padres
- el hermano + la hermana = los hermanos
- el hijo + la hija = los hijos
- estar unidos/as
- implicarse ≠ ser indiferente
- charlar
- discutir

Gramática

L'emploi de *estar*

«No sé quién está mal colocado».

Précis p. 249

Les démonstratifs

- «Constituyó uno de los misterios más extraordinarios de aquellos años».
- «Leí algunas líneas, pocas, de esa novela».

Précis p. 241

Les verbes du type *gustar*

«Escribo porque me gustaba imaginar que el libro que papá tenía entre sus manos era mío».

Précis p. 247

Para pronunciarlo



La lettre ñ

Elle se prononce comme le groupe **-gn** dans le mot français « campagne ».



Écoute et note les mots dans lesquels tu entends le son de la lettre ñ.

Entra en acción

- Escucha la grabación y di cuál fue la idea de este bufete de abogados de Madrid.
- Según el abogado, ¿cómo son los niños de hoy en día?
 - Respecto a las obligaciones en general.
 - Respecto a lo que comen.

- A lo largo del audio, lista las normas que quiere asentar este contrato.
- Di cómo reaccionan las madres entrevistadas frente a cada una de estas normas.
- Y tú, ¿firmarías un contrato así? Explica por qué.



Tarea

Redacta el contrato que aceptarías firmar con tus padres sobre las normas de tu casa.

Con este contrato, me comprometo a...

Mis padres me autorizan a...

L'emploi de *ser* et *estar*

Vamos a ver a María.
Es muy simpática.

Sí pero hoy
está cansada.



Observe

- 1 Lis les phrases. Comment traduis-tu les verbes en gras?

Qu'en déduis-tu?

- En espagnol, il existe deux traductions pour le verbe
- Devant un adjectif ... définit et exprime une caractéristique essentielle.
- Devant un adjectif ... indique un état valable au moment où l'on parle.

Entraîne-toi

- 2 Lors d'un dialogue avec un(e) camarade de classe, tu te décris:

Mi identidad	Mi estado de ánimo
simpático/a, amable, alegre, atento/a, listo/a	cansado/a, enfermo/a, aburrido/a, enfadado/a

- 3 Choisis le verbe qui convient.

- a. Julián es/está responsable y ordenado.
- b. Soy/estoy sentado en la última fila.
- c. Los hermanos Guerrero son/están mexicanos.
- d. Somos/estamos contentos de volver a clase.

Précis p. 249

Les verbes du type *gustar*

¡**Me** encanta esta clase!

A ti no **te** gusta mucho la historia, ¿verdad?

¡Es un rollo!

Me aburre, a mí **me** gustan las matemáticas.

<201-209>



Observe

- 1 Lis les formes verbales en gras et dis si elles sont conjuguées au singulier ou au pluriel.
- 2 Identifie à quelles personnes se réfèrent les pronoms soulignés. Que remarques-tu ?

Qu'en déduis-tu?

Le verbe ... et ses équivalents s'accordent avec ... placé

Entraîne-toi

- 3 Forme des phrases en employant la structure type *gustar*.

- a. A Marta / gustar / charlar con sus amigas y amigos.
- b. A Pedro y Laura / encantar / los deportes de equipo.
- c. A nosotros / gustar / la vuelta a clase.
- d. A tus padres / encantar / las cenas en familia.
- e. A mí / apasionar / las películas de aventuras.
- f. A Paula no / interesar / mucho los videojuegos.

Précis p. 247

La descripción física y el carácter



Cartel de la serie *Merlí*, Canal TV3 (España), 2015.

El argumento de la serie *Merlí* gira en torno a **Merlí Bergeron**, un profesor de filosofía con métodos imprevisibles y poco ortodoxos.

Sus alumnos son un grupo muy diverso: **Pol**, un repetidor¹ que enseguida se entenderá con Merlí; **Berta**, una alumna que al principio no soportará a Merlí; **Marc**, un chico amigable y simpático; **Iván**, un chico que padece² agorafobia y no se atreve a salir de casa; **Tània**, una chica extrovertida y la mejor amiga de Bruno; **Gerard**, un chico enamorado que pedirá consejos amorosos a Merlí; **Joan**, un chico estudioso y tímido con una familia muy estricta; **Mònica**, una estudiante nueva y muy madura; **Oliver**, otro chico nuevo; y finalmente, **Bruno**, el hijo de Merlí y su alumno más difícil.

1. un redoublant **2.** padecer: souffrir

Sinopsis de la serie *Merlí*, Canal TV3 (España), 2015.

- 4 A2*/B1** Observa el mapa mental y redacta un texto autobiográfico en el que hablas de ti, de lo que te define y de tus relaciones.



¿Quién es quién?



Coco Dávez (artista española), *Faceless*, 2017.



T Siempre había estado ligada al color de una manera muy evidente y esto no se mostraba en mis obras, comenzar a realizar estas obras [los Faceless] también mostraba esa parte de mi carácter cómico. Utilizar una paleta que remonta a la infancia a mí me alegra los días. **”**

Coco Dávez

T Faceless reúne la alegría de los colores y mi lado cómico. Es mi motor creativo. **”**

Coco Dávez

1 Los artistas representados en las obras son hispanohablantes. ¿Ya sabes quién es quién?

2 ¿Cómo los reconociste? Trata de encontrar la foto o el cuadro original.

3 Lo cómico forma parte del carácter de Coco Dávez. Y a ti, ¿qué rasgos te caracterizan?



01

Crea la foto de clase con los perfiles de los alumnos

Etapa 1

- Saca una foto de clase e imprímela en el mayor formato posible.
→ Para que esta actividad sea posible, debéis situaros de manera que cada alumno/a esté bien visible.

Etapa 2

- Dibuja con papel de calcar los contornos de cada alumno/a.
→ Para calcar, también puedes usar el programa Paint.



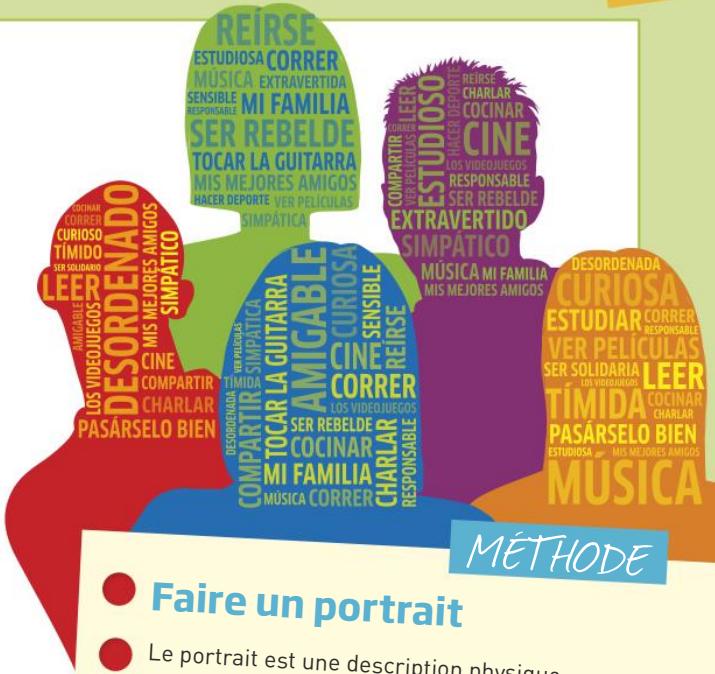
Ve el tutorial

Etapa 3

- En casa, cada alumno rellena la zona que le corresponde con las palabras que lo representan.
→ Piensa en tu objeto fetiche, tu canción preferida, tu deporte predilecto, tu libro preferido, el título en español de una película...
- Para realizar esta actividad, se puede también utilizar el programa Word Art que permite crear nubes de palabras:
 - completa la lista de palabras en la sección **words**,
 - descarga la forma en **shape** y haz un clic en **visualize**.
 - en esta sección también puedes definir la forma y el color de cada palabra.

Etapa 4

- En clase, asocia cada uno de los retratos para volver a crear la foto de clase con los perfiles de los alumnos.



MÉTHODE

Faire un portrait

- Le portrait est une description physique, psychologique et/ou morale d'une personne.
- Si l'auteur/e se décrit lui/elle-même, il s'agit alors d'un autoportrait.

Le portrait physique

1 Tu devras mentionner :

- L'âge de la personne, sa taille, sa corpulence et enfin son attitude.
- Son visage et ses particularités (par exemple le regard, l'expression...).
- Les autres parties de son corps, ses bras ou sa posture.

2 Pour réaliser son portrait physique, tu devras :

- Enrichir son portrait avec des comparaisons et des métaphores.
- Ne pas te limiter à énumérer ses particularités physiques, mais les décrire !

Le portrait psychologique

- #### 1 Pour dépeindre la psychologie d'une personne, il te faut cerner sa personnalité.
- Ses qualités et ses défauts, ses attitudes et son état d'esprit, ses forces et ses faiblesses.
 - Ses goûts et ses centres d'intérêts te permettront d'en dire plus sur sa personnalité.

2 Pour réaliser un portrait psychologique, tu dois :

- Rédiger une liste des caractéristiques psychologiques propres à une personne en les reliant à ses actions ou à ses paroles, afin d'animer ton portrait.

01

Actividades de mediación



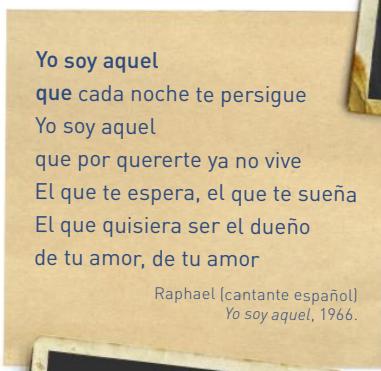
Yo soy así

Has ido descubriendo diversos tipos de retratos y autorretratos, ya sea a partir de la descripción física o del carácter. Ahora escucha estas canciones del repertorio hispano que han pasado a la historia, son en cierta manera autorretratos musicales.



Yo soy rebelde
porque el mundo me ha hecho así
porque nadie me ha tratado con amor
porque nadie me ha querido nunca oír.
Yo soy rebelde
porque siempre sin razón
me negaron todo aquello que pedí
y me dieron solamente incomprendión.

Jeanette (cantante española), *Soy rebelde*, 1971.



Yo soy aquel
que cada noche te persigue
Yo soy aquel
que por quererte ya no vive
El que te espera, el que te sueña
El que quisiera ser el dueño
de tu amor, de tu amor

Raphael (cantante español)
Yo soy aquel, 1966.



Yo soy, yo soy, yo soy...
Soy agua, playa, cielo, casa, planta,
soy mar, Atlántico, viento y América,
soy un montón de cosas santas,
mezcladas con cosas humanas,
¿cómo te explico? Cosas mundanas.

Mercedes Sosa (cantante argentina),
Soy pan, soy paz, soy más, 1982.

Graba una crítica musical

→ Estas canciones son autorretratos, escoge una de las tres, escúchala y graba una crítica musical comentando: el contenido, el estilo, la música...

Podrás compartir el fichero (Internet/Whatsapp) con tus compañeros/as y preguntarles qué opinan.



A2

Je peux transmettre des informations simples sur une chanson.

A2/B1

Je peux transmettre et interpréter des informations sur une chanson.

Escribe la letra de tu canción

- Lee las estrofas de las canciones.
- Redacta tu autorretrato a la manera de uno/a de estos/as autores/as, empleando las palabras en negrita.

Podrás leer tu autorretrato a la clase explicando cómo lo compusiste.

Je peux prélever et reproduire des mots, des expressions et de courts énoncés en lien avec mon expérience.

A2

Je peux paraphraser des strophes d'une chanson.

A2/B1

Los idiomas persiguen mi desorden

Mi nombre es Luis,
soy español,
vivo en Madrid,
en el número uno, calle Larra,
me dice usted la hora, por favor,
¿dónde ha nacido usted
y cuántos años tiene?,
buenos días, amigo,
buenos días, mi amor, te quiero mucho.

Confieso que no tengo
facilidad para estudiar idiomas.
He copiado mil veces las frases y procuro¹
aprender de memoria, poco a poco,
preguntas y respuestas.
Pero me acabo siempre confundiendo
y a los demás les digo
¿dónde está mi te quiero?,
vivo en Luis
y soy las doce y media de la noche.
Nadie ha podido nunca pasear
por el número uno
sin romper el espejo² de las horas
y de su propio rostro³.

¿Me dice, por favor, qué significan
el tú y el yo, la edad y la palabra España?
Los idiomas persiguen el desorden que soy,
y así los predicados⁴ de altas temperaturas
y los verbos de nieve
me tratan sin piedad
igual que a los sujetos derretidos⁵.
No me resulta fácil,
pero a veces entiendo
la nostalgia de orden que tienen mis poemas.

Luis García Montero (poeta español),
«Los idiomas persiguen el desorden que soy»,
en *Un invierno propio*, 2011.



Entra en acción

- 1 Basándote en la primera estrofa del poema, escribe otra en la que te presentas y das informaciones personales.
- 2 Luego escribe una segunda estrofa, desordenando tus informaciones tal y como hace el poeta desde los versos 17 hasta 19.